

— 228 —

AR MILINER LAER

Zelaouet hol, ha zelaouet
Eur zòn 'zo nevez gomposet.

Discan

O laer miliner
Laer, laer, laer,
O laer miliner
Miliner laer.

D'eur miliner laer hec'h eo grêt
'Hia d'ho zi da laeres merc'hed
O laer miliner, etc.

Pa oa eru en toul ann nor,
Na grede ket goulenn digor.
O laer miliner, etc.

Na grede ket goulenn digor,
N'he rae nemerd scrapat ann nor.
O laer miliner, etc.

Ma lâre darn a dud ann ti :
— It da digeri 'n nor d'ar c'hi.
O laer miliner, etc.

Fanchon a wie ann tenor
Deuas da digeri ann nor
O laer miliner, etc.

Tad Fanchonnic a lavare
D'ar miliner, eun deiz a oe :
O laer miliner, etc.

— « Digasit Fanchonic d'ar gèr,
Me ho paeo en arc'hant scler.
O laer miliner, etc.

— Fanchonic n'e nañ ket dar gèr,
Na vô carget d'ezhi he faner
O laer miliner, etc.

— 229 —

LE MEUNIER VOLEUR

Écoutez tous et écoutez
Une chanson qui est nouvellement composée

Refrain

O voleur, meunier
Voleur, voleur, voleur,
O voleur meunier,
Meunier voleur.

A un meunier voleur elle est faite,
Qui va dans leur maison voler les filles.
O voleur meunier, etc.

Quand il fut arrivé auprès de la porte,
Il n'osait pas demander ouverture.
O voleur meunier, etc.

Il n'osait pas demander ouverture,
Il ne faisait que gratter la porte.
O voleur meunier, etc.

Si bien que disaient partie des gens de la maison :
— Allez ouvrir la porte au chien.
O voleur meunier, etc.

Fanchon, qui connaissait l'affaire,
Vint ouvrir la porte.
O voleur meunier, etc.

Le père de Fanchonnette disait
Au meunier, un jour fut :
O voleur meunier, etc.

— « Ramenez Fanchonnette chez elle,
Je vous paierai en argent clair.
O voleur meunier, etc.

— Fanchonnette n'ira pas chez elle,
Qu'on ne lui ait rempli son panier.
O voleur meunier, etc.

— 230 —

Na vô carget d'ezhi he faner
 Contrel da hini ar merser.
 O laer miliner, etc.

Ar merser a zoug war he chouc,
 Fanchonic a zougo araoc.
 O laer miliner, etc,

N. M. AR BRAZ.

AR MILINER DIZOURSI

De bonjour d'ac'h, ma dous Iona,
 Diga dop top top tapa fara tarina
 Doura doura dop !
 De bonjour d'ac'h, ma dous Iona,
 Ha setu me deuet ama.

D'ho pedi da zont d'ar pardon,
 Da laket joa en ho calon.

— Re vraz enor a ve d'in-me
 Monet da bardona keit-ze.

— Re vraz enor d'ac'h na ve ket,
 Pa 'z on deut d'ho ti d'ho kerc'het.

— Lakit ho marc'h er marchossi :
 Me a ia da nem haveï :

Deuit d'ar c'hec'h da azeza,
 Ha me a ia da nem wisca ;

Me ia da wisca cotillon
 Da vonet ganec'h d'ar pardon.

O tonet d'ar gêr a-c'hane,
 Me a gonto d'ac'h ma doare ;

Me gonto d'ac'h ma zantimant :
 Clewet oc'h hini am eus c'hoant.

— 231 —

Que ne lui soit rempli son panier
 Contrairement à celui du mercier.
 O voleur meunier, etc.

Le mercier porte sur le dos
 Fanchonnette portera devant
 O voleur meunier, etc.

N. M. Le BRAZ.

LE MEUNIER SANS SOUCI

Ça bonjour à vous, ma douce Yvonne,
 Diga dop top top tapa fara tarira
 Doura doura dop !¹

Ça bonjour à vous, ma douce Yvonne,
 Et me voici venu ici.

Vous prier de venir au pardon,
 Pour vous mettre la joie au cœur.

— Ce me serait trop grand honneur
 Que d'aller *pardonner* si loin.

— Trop grand honneur à vous ce ne serait point,
 Puisque je suis venu à votre maison vous chercher.

— Mettez votre cheval à l'écurie ;
 Moi, je vais me parer :

Venez en haut vous asseoir,
 Et moi, je vais m'habiller ;

Moi, je vais passer une jupe,
 Pour aller avec vous au pardon.

En revenant à la maison de là,
 Je vous raconterai ma pensée ;

Je vous raconterai mon sentiment :
 Je désire entendre le vôtre.

¹ Ce refrain n'est qu'une onomatopée, qui a la prétention d'imiter ce qu'on est convenu d'appeler le tic tac du moulin.